

5B020700 - Переводческое дело (Переводчик-синхронист с казахского/русского на другие языки)

Приложение 8

к квалификационным требованиям,
предъявляемым при лицензировании
образовательной деятельности,
и перечню документов,
подтверждающих соответствие им

Сведений о наличии учебной, учебно-методической и научной
литературы на цифровых носителях
КазУМОиМЯ имени Абылай хана
(по состоянию на 2018- 2019 г.г.)

**Книгообеспеченность электронными ресурсами специальность
"5B020700 - Переводческое дело" (Переводчик-синхронист с
казахского/русского на другие языки)**

Специальность	дисциплина	Название книг	автор	объем
ПД. Переводчик-синхронист	Профессиональный казахский (русский) язык	Кәсіби қазақ тілі: оқулық / Тұрысынова Г.Т. - Алматы: Дәуір, 2011.- 256б.	Тұрысынова Г.Т.	2,42Мб
		Мемлекеттік кәсіби қазақ тілі дидактикасы / Жұмабаева З.Е.- Повладар: ЭКО, 2010.- 132б.	Жұмабаева З.Е.	25,3 Мб
		Язык и деловое общение. Норма. Риторика. Этикет : учебное пособие / М.В. Колтунова.- М.: Экономика, 2000.- 180 с.	М.В. Колтунова	1, 58 Мб.
	Основы общего языкознания (введение в языкознание)	Введение в языкознание: Учебное пособие / Предисл. В. Е. Гольдина. Изд. 2-е, доп. - М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ». 2010. - 392 с.		2.12 Мб.
		Введение в языкознание: учебник / В.Н.Немченко.- М.: Дрофа, 2008.- 703с.	В.Н.Немченко	3,35 Мб.
		Введение в языкознание: самоподготовка и самоконтроль : Пособие для студентов / М.Г. Дахшлейгер, С.К. Сатенова.- Алматы: КазУМОиМЯ им. Абылай хана, 2006.- 172 с.	М.Г. Дахшлейгер, С.К. Сатенова	1, 57 Мб.
		Общее языкознание. Структурная и социальная типология языков : учебное пособие / Н.Б. Мечковская.- Изд. 4-е, исп.- М.: Флинта-Наука, 2006.- 312с.	Н.Б. Мечковская	2, 35 Мб.
		Введение в языкознание : Учеб. пособие для студентов дистанционного обучения КГНУ / Г.С. Зенков, И.А. Сапожникова; Под общ.ред.проф. В.И.Шаповалова- Бишкек: ИИМОП КГНУ, 1998.- 218 с.-	Г.С. Зенков, И.А. Сапожникова	429 Кб.
		Введение в языкознание : курс лекции / В.Н.	В.Н. Перетрухин	3, 39 Мб.

5В020700 - Переводческое дело (Переводчик-синхронист с казахского/русского на другие языки)

		Перетрухин.- 2-е изд.- Воронеж: Издательство Воронежского университета, 1987.- 360 с.		
		Введение в языкознание : учеб. для студентов пед. ин-тов по спец. № 2101 "Рус. яз. и лит." / В. И. Кодухов.- 2-е изд., перераб. и доп.- М.: Просвещение, 1987.- 288 с: ил.	В. И. Кодухов	23, 5 Мб.
	Сопоставительное языкознание (контрастивная лингвистика)	Сопоставительное лингвистика: учебное пособие / В.Б. Кашкин.- Воронеж, 2007.- 88с.	В.Б. Кашкин	991 Кб.
		Сопоставительное языкознание: казахский и русский языки / З.К. Ахметжанова.- Алматы: КазУМОиМЯ им. Абылай хана, 2005.- 408 с.	З.К. Ахметжанова	41, 8 Мб.
	История лингвистических учений (основные этапы формирования лингвистики как науки)	История лингвистических учений : Учеб. пособие для студ., магистр. и асп. филол. спец. / Н.Ф. Алефиренко.- Болгород: ИД "Белгород" НИУ "белГУ", 2013.- 404 с.	Н.Ф. Алефиренко	127 Мб.
		История лингвистических учений : учебное пособие / В.М. Алпатов.- 4-е изд., испр. и доп.- М.: Языки славянской культуры, 2005.- 368 с.	В.М. Алпатов	22, 6 Мб.
		История лингвистических учений: учебное пособие / Шулежкова Ш.Г.- М.: Флинта: Наука, 2004.-400с.	Шулежкова Ш.Г.	20,8 Мб.
		История лингвистических учений : учебник для филол. спец. вузов / Ф.М. Березин.- 2-е изд., испр. и доп.- М.: Высшая школа, 1984.- 319 с.	Ф.М. Березин	1, 82 Мб.
		История лингвистических учений : Учеб. пособие для студентов пед. ин-тов / Н.А. Кондратов.- М.: Просвещение, 1976.- 224 с.	Н.А. Кондратов	1, 44 Мб.
	Теория государства: Великобритания, США	США: для слушателей программы "Переводчик в сфере профессиональной коммуникации" / сост. и автор упр. А.В.Фатеева.- учебное пособие по страноведению.- Астрахань: Астраханский государственный технический университет, 2009.- 106 с.		1,58 Мб.
		Великобритания : лекционно-практический курс / Л.П. Маркушевская.- СПб.: ГУ ИТМО, 2008.	Л.П. Маркушевская	458 Кб.
		История США / Э.А. Иванян.- М.: Дрофа, 2004.- 576с.:ил.	Э.А. Иванян	12,3 Мб.

5В020700 - Переводческое дело (Переводчик-синхронист с казахского/русского на другие языки)

		Страноведение США : программа и методические указания к спецкурсу для студентов, обучающихся по специальностям "Международные отношения", "Международная экономика", "Регионоведение" / Т.К. Коноплич.- Волгоград: ВолГУ, 2003.- 36 с.		257 Кб.
		Административно-государственное управление в странах Запада: США, Великобритания, Франция, Германия: Учебное пособие / И. А. Василенко.- Изд. 2-е, перераб. и доп.- М.: Издательская корпорация "Логос", 2001.- 200 с.	И. А. Василенко	0,99 Мб.
		Организация и управление: опыт США / В. И. Терещенко.	В. И. Терещенко	87, 3 Кб.
	Базовый иностранный язык в контексте межкультурной коммуникации	Иностранные языки в контексте межкультурной коммуникации: материалы докладов межд. конференции.- Саратов: ИЦ Наука, 2016.- 508с.		4,15 Мб.
		Intercultural Business Communication / Lillian Chaney, Jeanette Martin.- Sixth Edition.- Boston, 2014.- 294 p	Lillian Chaney, Jeanette Martin	68, 9 Мб.
		Современные тенденции в обучении иностранным языкам и межкультурной коммуникации : Материалы Международной заочной межкультурной коммуникации 24 марта 2011 года / Отв. ред. канд. филол. наук, доцент М.Н. Николаева.- Электросталь: Новый гуманитарный, 2011.- 305 с.		2,9 Мб.
		Проблемы лингвистики, методики обучения иностранным языкам и литературоведения в свете межкультурной коммуникации : Материалы III Международной научно-практической конференции 24 – 25 марта 2011 г.- Уфа: Изд-во БГПУ, 2011.- 324 с.		2,90 Мб.
	Общественно-политическая лексика (вводный курс)	Дипломатия и война = Diplomacy and war: учебное пособие по общественно-политическому переводу / Осетрова Е.Е., Шмелева В.А. Моск. госуд. Ун-т. межд. отношении.- М.: МГИМО, 2015.- 138с.	Осетрова Е.Е., Шмелева В.А.	2,75 Мб.
		Политическая лингвистика. Современный язык политики / О.И. Воробьева.- М.: Издательство ИКАР, 2008.- 296 с.	О.И. Воробьева	752 Кб.
	Основы теории изучаемого языка	Теория языка. Вводный курс / Николай Федорович Алефиренко.- 5-е изд., стер.- М.: Издательский центр "Академия", 2012.- 384 с.	Николай Федорович Алефиренко	1, 72 Мб.
		Теоретическая грамматика английского	Андрей	6, 60 Мб.

5B020700 - Переводческое дело (Переводчик-синхронист с казахского/русского на другие языки)

		языка / Андрей Александрович Худяков.- 3-е изд., стер.- М.: Издательский центр "Академия", 2010.- 256 с	Александрович Худяков	
		Теория языка. Вводный курс / Н.Ф. Алефиренко.- М.: Издательский центр «Академия», 2004.- 368 с.	Н.Ф. Алефиренко	739 Кб.
		Типовые программы по теоретическим аспектам иностранных языков (английский, немецкий, французский языки): (0319 - иностранный язык, квалификация - учитель иностранного языка и 0214 - переводческое дело, квалификация - переводчик-референт) / Науч. ред.: д.ф.н., профессор Кунанбаева С.С.- Алматы, 1997.- 22с.		325 Кб.
		Китайский язык. Теория и практика перевода / В.Ф. Щичко.- М.: Восток-Запад.- 111 с.	В.Ф. Щичко	12, 4 Мб.
	Теория перевода	Adaptation as Translation: Examining Film Adaptation as a Recontextualised Act of Communication : Submitted for the Degree of Doctor of Philosophy, Школа английского языка и языков, Факультет искусств и общественных наук / Katerina Perdikaki; Supervisors: Professor Sabine Braun, Dr Dimitris Asimakoulas.- New York: School of English and Languages, 2016.- 239 p.	Katerina Perdikaki	3, 67 Mb.
		Аударма теориясы және машығы негіздері / Ж.Г. Амирова, Б. Мизамхан.- Алматы: Абылай хан атындағы ҚазХҚ және ӘТУ, 2015.- 208 б.	Ж.Г. Амирова, Б. Мизамхан	4, 14 Мб.
		Теория перевода / А.Л. Семенов.- М.: Издательский центр "Академия", 2013.- 224 с.- (Сер. Бакалавриат).	А.Л. Семенов	5, 40 Мб.
		Translation changes everything : theory and practice = Перевод меняет все / Lawrence Venuti.- New York: Routledge, 2013.- 287 p.	Lawrence Venuti	1, 51 Mb.
		Academic Writing for Graduate Students = Академическое письмо для аспирантов: Essential Skills and Tasks / M.John Swales, B.Christine Feak.- 3rd Edition.- London and New York: Michigan ELT, 2012.- 421p.	M.John Swales, B.Christine Feak	11, 7 Mb.
		Studies on translation and multilingualism : Lingua Franca: Chimera or Reality? / This study is published on http://ec.europa.eu/dgs/translation/publications/studies/index_en.htm .- European Commission Directorate-General for Translation, 2011.- 96 p.: Manuscript completed on 11 January 2011.		1, 03 Mb.
		Курс общей теории перевода / С.Б. Велединская.- Томск: Изд-во Томского политех. ун-та, 2010.- 230с.	С.Б. Велединская	763 Кб.

5B020700 - Переводческое дело (Переводчик-синхронист с казахского/русского на другие языки)

		Теория перевода: культурно-когнитивный и коммуникативно-функциональный аспекты / Н.Г. Валеева.- М.: РУДН (Издательство Российский университет дружбы народов), 2010.- 245 с.	Н.Г. Валеева	1, 59 Мб.
		Through the Language Class = Через языковой класс : Why the World Looks Different in Other Languages = Почему мир выглядит иначе на других языках / Guy Deutscher.- New York, 2010.- 314 p.	Guy Deutscher	2, 94 Mb.
		Теория и практика перевода : курс лекций / В.Д. Калинина.- М.: Российский университет дружбы народов, 2008.- 179 с.	В.Д. Калинина	1, 72 Мб.
		Becoming a Translator : An Introduction to the Theory and Practice of Translation / Douglas Robinson.- Second Edition.- New York: Routledge, 2007.- 318 p.	Douglas Robinson	1, 56 Mb.
		In Other Words : A coursebook on translation / Mona Baker.- New York: Routledge, 2006.- 317 p.	Mona Baker	6, 09 Mb.
		Теория перевода. Перевод в сфере профессиональной коммуникации /.- 3-е изд., стереотип.- М.: Едиториал УРСС, 2005.- 160 с.	В.В. Алимов	10, 6 Мб.
		Теория перевода / Н.Г. Гарбовский.- М.: Моск. гос. ун-т, 2004.- 544 с.	Н.Г. Гарбовский	37, 4 Мб.
		Теория и практика перевода / Г.В. Терехова.- Оренбург: ГОУ ОГУ, 2004.- 103с.	Г.В. Терехова	650 Кб.
		Теория и практика перевода / Г.В. Терехова.- Оренбург: ГОУ ОГУ, 2004.- 103 с.	Г.В. Терехова	702 Кб.
		Профессиональное обучение переводчика: Учебное пособие / Алексеева И.С.- СПб.: Изд-во Союз, 2001.- 288с.	Алексеева И.С.	2,03 Мб.
		The Translation Studies Reader = Переводоведение / Lawrence Venuti; Advisory Editor: Mona Baker.- London: Routledge, 2000.- 539 p.	Lawrence Venuti	4, 55 Mb.
		Теория и практика перевода с английского на русский / Е.В. Бреус.- 101 с.	Е.В. Бреус	696 Кб.
		Теория перевода английского языка : Конспект лекций.		314 Кб.
		Translating Text and Context: Translation Studies and Systemic Functional Linguistic / Marina Manfredi.- - website	Marina Manfredi	419 Mb.
		Теория и практика перевода с английского на русский / Е.В. Бреус..	Е.В. Бреус	864 Кб.
		Теория перевода / Н.П. Федорова.	Н.П. Федорова	42, 2 Кб.
	Механизмы устного	Устный перевод. Английский язык. 1 курс / М.В. Вербицкая; М.В. Вербицкая, Т.Н.	М.В. Вербицкая; М.В. Вербицкая,	3,65 Мб.

5В020700 - Переводческое дело (Переводчик-синхронист с казахского/русского на другие языки)

	перевода	Беляева, Е.С. Быстрицкая.- Изд. 2-е.- М.: Глосса-Пресс, 2009.- 383с.	Т.Н. Беляева, Е.С. Быстрицкая	
		Виды упражнений по формированию навыков и умений перевода на начальном этапе обучения китайскому языку : Материалы международного научно-практического семинара, 15 ноября 2005 года, г. Иркутск / И.В. Парфенова, О.И. Руть.- Иркутск: ИГУ, 2005.- 324-329.	И.В. Парфенова, О.И. Руть	0,99 Мб.
	Профессионально-ориентированный иностранный язык	Иностранный язык в профессиональной деятельности. Учебное пособие / Копилевич Ю.И.- СПб: СПбГУИТМО, 2008.- 138с.	Копилевич Ю.И.	1,45 Мб.
		Basic English grammar : with Answer Key / Betty Schramper Azar, A.Stacy Hagen.- Third edition.- Washington, 2006.- 554 с.	Betty Schramper Azar, A.Stacy Hagen	19,3 Mb.
		Understanding and Using English grammar / Schramper Betty Azar.- Third edition- New York: Longman, 1999.- 500 с.	Schramper Betty Azar	9,47 Mb.
		Ready for FCE : coursebook with key / Roy Norris.- Oxford: Macmillan exams, 2008.- 276 p.	Roy Norris	47,1 Mb.
		Ready for CAE : Workbook with key / Roy Norris, Amanda French.- Oxford: Macmillan Exams, 2008.- 145p.	Roy Norris, Amanda French	5, 57 Mb.
		New English File. Elementary Student's Book / Clive Oxenden, Christina Latham-Koenig, Paul Seligson.- Oxford: Oxford University Press, 2005.- 159p.	Clive Oxenden, Christina Latham-Koenig, Paul Seligson	19, 5 Мб
		New English File. Intermediate Student's book / Clive Oxenden.- Oxford: Oxford University Press, 2006.- 159p.	Clive Oxenden	21, 9 Мб
		New English File Pre-Intermediate Student's book / Clive Oxenden, Christina Latham-Koenig, Paul Seligson.-. Oxford: Oxford university press, 2005.	Clive Oxenden, Christina Latham-Koenig, Paul Seligson	23, 9 Мб
		New English File Upper-Intermediate Student's book / Clive Oxenden.-. Oxford, 2008.- 160p.	Clive Oxenden	64, 7 Мб
	Синхронный перевод: тренировочный этап и практика	Упражнения для синхрониста. Зеленое яблоко : Самоучитель устного перевода с английского языка на русский / Андрей Фалалеев, Алена Малофеева.- СПб.: Перспектива, Юникс, 2014.- 187 с.	Андрей Фалалеев, Алена Малофеева	1, 25 Мб.
		Синхронный перевод: практикум для студентов V курса факультета иностранных языков / сост.: О.В. Гоголь.- Омск: Изд-во ОмГУ, 2005.- 72 с.		481 Кб.
		Синхронный перевод: Деятельность синхронного переводчика и методика	А.Ф. Ширяев	1, 58 Мб.

5B020700 - Переводческое дело (Переводчик-синхронист с казахского/русского на другие языки)

		преподавания синхронного перевода / А.Ф. Ширяев.- М.: Воениздат., 1979.- 183 с., ил.		
		Теория и практика синхронного перевода / Чернов Г.В.- М.: Межд.отношения, 1978.- 208с.	Чернов Г.В.	2,32 Мб.
	Язык для специальных целей (LSP)	Учебное пособие "Английский язык для специальных целей для студентов 4 курса / Л.С. Есимкулова, П.К. Сембаева.- Алматы: КазУМОиМЯ им. Абылай хана, 2006.- 129 с.	Л.С. Есимкулова, П.К. Сембаева	1, 58 Мб.
	Модуль цифровизация профессиональной деятельности	Государственная Программа «Цифровой Казахстан»- 2017.- 69с.		682 Кб.
	Теория и практика межкультурной коммуникации в подготовке переводчиков	Когнитивные процессы восприятия и понимания письменного текста субъектом межкультурной коммуникации / А.К. Абдрахманова // "Компетентностное моделирование профессионального иноязычного образования": III Международная научно-практическая конференция, 10 декабря 2015 г.- Алматы, 2015.	А.К. Абдрахманова	1,23 Мб.
		Язык и межкультурные коммуникации : IV Междунар. науч. конф., Вильнюс - Минск, 15-18 мая 2013 г., Белорус. гос. пед. ун-т им. М. Танка / Отв. ред. В.Д. Старичёнок.- Минск: РИВШ, 2013.- 304с.		3, 34 Мб.
		Русская языковая личность: интегративный аспект в условиях межкультурных коммуникаций / Ю.Н. Караулов, Н.Л. Чулкина.- М.: Российский университет дружбы народов, 2011.	Ю.Н. Караулов, Н.Л. Чулкина	3, 83 Мб.
		Актуальные проблемы лингвистики и межкультурной коммуникации : Межвузовский сборник научных трудов / Отв. ред. Н.К. Иванова.- Иваново: Иван. гос. хим.-технол. ун-т, 2004.- 302 с.		1, 90 Мб.
	Лингвоконцептология в контексте межкультурной коммуникации	Лингвоконцептология: монография / авт.кол.- Луганск: Изд-во ГУ ЛНУ им.Т.Шевченко, 2013.- 624с.		3,01 Мб.
		Intercultural Dialogue and Digital Culture : Round Table Reader, Zagreb, Croatia 20-21 November, 2008.- Zagreb, 2008.- 44 p.		459 Кб.
	Когнитивно-лингвокультурологические основы межкультурной	Актуальные проблемы межкультурной коммуникации и перевода : Материалы международной научно-практической конференции.- Выступление ректора КазУМОиМЯ им. Абылай хана		342 Кб.

5В020700 - Переводческое дело (Переводчик-синхронист с казахского/русского на другие языки)

коммуникации в теории и практике переводоведения	Кунанбаевой С.С.- Алматы: Издательский центр ТОО "Айдана", 2001.- 334с.		
Перевод в медиа-индустрии	Профессиональное обучение переводчика: Учебное пособие / Алексеева И.С.- СПб.: Изд-во Союз, 2001.- 288с.	Алексеева И.С.	2,03 Мб.
Перевод в сфере политики, дипломатии и международного взаимодействия	Дипломатический дискурс в аспекте стратегичности перевода и коммуникации: на материале английского и русского языков : Главы из диссертации. Специальность: Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание / Татьяна Александровна Волкова.- Челябинск, 2007.- 231 с.	Татьяна Александровна Волкова	66, 0 Кб.
Перевод профдискурсов (экономический, академический, бизнес, технический)	Практика перевода английских текстов : пособие для всех / А.И. Клишин.- СПб.: Андра, 2003.- 96с.	А.И. Клишин	2 990 Кб.
	Перевод англоязычной экономической литературы / Виталий Королькевич.	Виталий Королькевич	895 Кб.
Специализированный профессиональный иностранный язык	Иностранный язык в профессиональной деятельности. Учебное пособие / Копилевич Ю.И.- СПб: СПбГУИТМО, 2008.- 138с.	Копилевич Ю.И.	1,45 Мб.
	Translation. An advanced resource book / Basil Hatim, Jeremy Munday.- New York: Routledge Taylor & Francis Group, 2004.- 394p.	Basil Hatim, Jeremy Munday	5, 46 Mb.
	Translation Techniques English-Russian (практические основы перевода) / Т.А. Казакова.- СПб.: Союз, 2001.- 320 с.	Т.А. Казакова	469 кб.
	Translation and translating: Theory and Practice / Roger T. Bell.- New York: Longman, 1991.- 162p.	Roger T. Bell	11, 3 Mb.
Деловой иностранный язык и деловая переписка	Английский язык, деловая переписка / М.А. Хомякова.- М.: Живой язык, 2011.- 224 с.	М.А. Хомякова	1, 65 Мб.
	Деловое общение: уч.пособие / М.А. Измайлова.- 2-е изд.- М.:Изд. "Дашков и К", 2009.- 252с.	М.А. Измайлова	1,48 Мб.
	Business English. Деловой английский язык / А.П. Андрюшкин.- 3-е изд., испр. и доп.- М.: Дашков и К, 2008.- 332 с.	А.П. Андрюшкин	45, 8 Мб.

5B020700 - Переводческое дело (Переводчик-синхронист с казахского/русского на другие языки)

		Деловая переписка на английском / Вера Экк, Саймон Дреннан; пер. с нем. Ганиной Н.А.- М.: Астрель: АСТ, 2007.- 127 с.	Вера Экк, Саймон Дреннан	13, 9 Мб.
		Деловая переписка / Ю.М. Демин.- М.: Бератор-Пресс, 2003.- 352 с.	Ю.М. Демин	6, 12 Мб.
		Английский деловой язык / И.А. Карпусь.- 5-е изд., испр. и доп.- М.: МАУП, 2002.- 224 с.	И.А. Карпусь	1, 76 Мб.
		Деловой английский. Business communication / В.С. Слепович.- Минск: "ТетраСистемс", 2002.- 256 с.	В.С. Слепович	2, 38 Мб.
		Культура делового общения: Практическое пособие / Кузин Ф. — 6-е изд., перераб. и доп. - М.: Ось-89, 2002.- 320 с.:ил.	Кузин Ф.	1,52 Мб.
		Деловое общение. Деловой этикет : Учеб. пособие для студентов вузов / П.Р. Кузнецов.	П.Р. Кузнецов.	2, 08 Мб.
		Деловая переписка на русском, английском и французском языках.- М.: Бизнес-Центр, 1998.- 432 с.		7, 39 Мб.
	Психолингвистика и основы когнитивной лингвистики	Основы психолингвистики и теории коммуникации. Курс лекций / В.В. Красных.- М.: ИТДГК "Гнозис", 2001.- 299с.	В.В. Красных	5,71 Мб.
		Общая лингвистика / Э. Бенвенист; Под общ. ред. Ю.С. Степанова.- М.: Прогресс, 1974.- 448 с.	Э. Бенвенист	3,26 Мб.
		Психолингвистика. Техники убеждения / Денис Александрович Шевчук.	Денис Александрович Шевчук	229 Кб.
	Теория и лингвистика текста	Документная лингвистика / Валентина Федоровна Янковая.- М.: Издательский центр "Академия", 2011.- 288 с.	Валентина Федоровна Янковая	7, 23 Мб.
		Теория современного документного текста : автореферат дисс. на соиск. уч. степ.докт.филол. наук по спец. 10.02.19 - Теория языка / Сергей Петрович Кушнерук.- Волгоград: Волгоградский государственный университет, 2008.- 43 с.	Сергей Петрович Кушнерук	341 Кб.
		Текст как объект лингвистического исследования : Лингвистическое наследие XX века / Илья Романович Гальперин.- Изд. 4-е, стереотипное.- М.: КомКнига, 2006.- 144с.	Илья Романович Гальперин	371 Кб.
		Лингвистика текста. Курс лекций / К.А. Филиппов.- СПб.: Изд-во С-Петербур. ун-та, 2003.- 336с.	К.А. Филиппов	6,38 Мб.
	Социолингвистика	An introduction to sociolinguistics / Ronald Wardhaugh, M.Janet Fuller.- Seventh edition.- New York: Willie, 2015.- 451 p.	Ronald Wardhaugh, M.Janet Fuller	3, 40 Mb.
		Introducing sociolinguistics = Введение в	Miriam	2, 29 Mb.

5B020700 - Переводческое дело (Переводчик-синхронист с казахского/русского на другие языки)

		социолингвистику / Miriam Meyerhoff.- London and New York: Routledge, 2006.- 352p.	Meyerhoff	
		Социальная лингвистика: Пособие для студентов гуманитарных вузов и учащихся лицеев / Мечковская Н.Б.— 2-е изд., испр.— М.: Аспект Пресс, 2000.— 207 с.	Мечковская Н.Б.	1,68 Мб.
		Словарь социолингвистических терминов / отв.ред. В.Ю.Михальченко.- М., 2000.- 312с.		2,07 Мб.
	Практика устного перевода	Упражнения для синхрониста. Зеленое яблоко : Самоучитель устного перевода с английского языка на русский / Андрей Фалалеев, Алена Малофеева.- СПб.: Перспектива, Юникс, 2014.- 187 с.	Андрей Фалалеев, Алена Малофеева	1,256 Мб.
		Методические рекомендации преподавателю по освоению дисциплины "Теория и практика синхронного перевода", по специальности бакалавриата - "Переводческое дело (переводчик-синхронист с казахского на русский и с русского на казахский)": Специальности бакалавриата 05020725 - "Переводческое дело" / Алибекова К.Е., Хамимульдинова Л.Ж., Тунгатова Г.Ж.- Алматы: КазУМОиМЯ им. Абылай хана, 2014.- 34с.	Алибекова К.Е., Хамимульдинова Л.Ж., Тунгатова Г.Ж.	310 Кб.
		Практикум по переводу / С.С. Жабаяева, Э.Ш. Никифорова, О.С. Назаренко.- Алматы: Ассоциация вузов РК, 2012.- МОН РК.- 430 с.	С.С. Жабаяева, Э.Ш. Никифорова, О.С. Назаренко	9,30 Мб.
		Практикум по переводу экономических текстов с английского языка на русский. Уровни В1-В2. В 2-х частях. Часть 1 / О.Г. Гордеева.- М.: Университет МГИМО, 2010.- 223с.	О.Г. Гордеева	4,42 Мб.
		Interpretation. Professional interpreting in the real world : Techniques and Exercises / James Nolan; Series Editor: Diane Teichman Linguistic Services, Houston, Texas, USA.- New York: Multilingual Matters Ltd, 2005.- 328 p.	James Nolan	918 Kb.
		A Practical Guide for Translators : Editor for Translation in the Commercial Environment / Geoffrey Samuelsson-Brown.- 4th ed.- Clevedon • Buffalo • Toronto: Multilingual Matters Ltd, 2004.- 202p.	Geoffrey Samuelsson-Brown	1, 22 Mb.
		Практические основы перевода. English <=> Russian / Т.А. Казакова.- СПб.: «Издательство Союз», 2001.- 320 с	Т.А. Казакова	1, 03 Mb.
		Практический курс по переводу : Часть 1 / Сост. проф.Сабитова М.Р., доц. Абилгалиева М.Х., доц. Аухадиева З.Ж.,		8,41 Мб.

5B020700 - Переводческое дело (Переводчик-синхронист с казахского/русского на другие языки)

		доц. Сарсембаева Н.А.- Алматы: Алем, 1998.- 137 с.		
	Синхронный перевод: инновационно-промышленные способы добычи нефти и газа и международные нефтяные рынки [А-В],[В-А]			
	Функционально-прагматические аспекты перевода бизнес дискурса [А-В],[В-А]			
	Синхронный перевод в сфере религии и межконфессиональных отношений [А-В],[В-А]			
	Синхронный перевод в сфере науки, международных образовательных институтов и систем [А-В],[В-А]			

Ректор КазУМОиМЯ



Кунанбаева С.С.